

????????? ??? ?????????????? (????? ?????)

??? 24?? ?????????? 2013 (*)

???? ??????? C?440/12,

?? ?????????? ?? Bundesgerichtshof Hamburg (?????????) ?? ??????? ?? 21?? ??????????? 2012, ?? ???? ?????? ?? ???? 3 ?????????? 2012, ?? ???? ?????? ?? ???? 267 ????, ???

Metropol Spielsttten Unternehmergegesellschaft (haftungsbeschrnkt)

???

Finanzamt Hamburg-Bergedorf,

?? ?????????? (????? ????),

?????????? ?? A. Tizzano, ?????? ????????, A. Borg Barthet, E. Levits, M. Berger
(??????????) ??? S. Rodin, ???????,

????????? ??????????????: Y. Bot

?????????: A. Calot Escobar

????????? ?????? ??? ??????? ??????????,

????????????? ?????? ??? ?????????????? ??? ??????????;

– ? Metropol Spielsttten Unternehmertgesellschaft (haftungsbeschrnkt), ???????????????
??? ??? B. Hansen, Rechtsanwalt,

- ?????????????? ??????????????, ?????????????????? ??? ??? T. Henze ??? ??? K. Petersen,

— ? ?????????? ???????, ?????????????????? ??? ??? B.?R. Killmann ??? A. Cordewener,

????????? ??? ?????????? ??? ?????, ??? ?????? ??? ?????? ????????????, ?? ?????????? ???
????????? ??? ?????? ?????????? ???????????,

????????? ??? ?????????

?????????

1 ? ?????? ?????????????? ?????????? ??? ?????? ?? ??????? ?? ?????? 1, ?????????? 2,
73, 135, ?????????? 1, ?????????? ?, ?? 401 ??? ?????? 2006/112/?? ?? ??????????, ??
28?? ?????????? 2006, ??????? ?? ?? ?????? ??????? ?????? ?????????????? ?? (?? L 347,
?. 1, ?? ?????: ?????? ??).

2 ? ??? ?????? ??????? ??????????? ??? ??????? ??? ??????? ??????? ??????? ???
Metropol Spielsttten Unternehmergeellschaft (haftungsbeschrnkt) (??? ????: Metropol) ???
??? Finanzamt Hamburg?Bergedorf (?????????? ??????????? ??? Hamburger?Bergedorf,
??? ????: Finanzamt) ?? ??????????? ??? ??????? ??? ??????????????? ??? (???
????: ???) ??? ??????? ??? ?? ??????????? ??????? ??????????? ??? ??????????????? ???
????? (?? ????: ???????????????).

?? ?????? ???????

?? ?????? ??? ??????

? ?????? ???

3 ?? ????? 1, ?????????? 2, ??? ?????? ??? ?????? ?? ????:

«? ?????? ??? ?????? ??? ??????? ??????????? ??? ??????????? ??? ?????? ??? ?????? ???
??? ?????????? ??? ?????? ?????? ???????????, ?????? ?????? ?? ??? ??? ??? ???
??? ??? ????????, ?????? ??? ?? ?????? ??????? ??? ???????, ??? ??????????????? ???
?????????? ?????????? ??? ??????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ??????? ??? ??????? ???
?????????? ??? ??????? ??? ?????? ??? ??????? ??? ?????? ??? ??????? ??? ???????.

?? ???? ????, ? ???, ??? ??????????? ??? ?????? ??? ?????? ? ??? ??????????, ?? ???
?????????? ??? ??????????? ??? ?????? ??? ? ??? ?????? ???, ??? ?????? ?????????? ???
??? ??????? ??? ?????? ??? ?????, ? ?????? ?????????? ??? ?????? ?? ?????? ??? ???????
??????????, ?? ?????? ?????????? ??? ???.

[...]»

4 ???? ?? ????? 73 ??? ?????? ???:

«??? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ??????? ??????????, ??? ?????? ??? ?????????? ???
????? 74 ??? 77, ? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??????????? ??? ?????????? ???
??????????, ??? ?????? ?????? ??? ?????????? ?? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???
? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ??????????, ??? ?????? ??? ?????? ??? ???????,
????????????????? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ?????? ??? ??? ??? ???
?????..»

5 ?? ????? 135, ?????????? 1, ??????? ??, ??? ?? ??? ????? ?????? ?? ????:

«?? ???? ??? ??????????? ??? ?????? ???:

[...]

) ?? ??????????, ?????? ??? ?????? ?????? ??????? ??? ?????, ?? ??? ?????????? ??? ??????? ???
????????????? ??? ?????? ??? ?????????????? ??? ?????? ??? ?????? ????».

6 ?? ????? 401 ??? ?????? ??? ?????? ?? ????:

«?? ??? ?????????? ??? ?????? ?????????? ??????????, ?? ?????????? ??? ?????????? ???
????????? ??? ?? ?????? ?????? ?????? ?????????? ?? ?????????? ??? ?????? ???
????????? ??? ?? ?????? ?????? ?????????? ??? ??????????, ?????? ?????????? ???, ??????????
? ?????? ??? ?? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ?????? ?????????, ?? ??? ?????????? ???
????????? ??? ?? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ?????????, ??? ?????? ??? ?????????? ???

?????? ?????, ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?? ?????????? ??????.»

?? ?????????? ???

8 ?? ?????? 12, ?????????? 2, ??? ?????????? ?????????? ?????????? ??? ??????????????????????
??? ?????? ?????????? ?? ?????????? ??????? (Verordnung über Spielgeräte und andere Spiele
mit Gewinnmöglichkeit – Spielverordnung), ?? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ??????
????? (???: SpielV), ??????, ???' ??????, ??? ?? ?????????????????????? ??????? ??
????????????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ?? ?????????????? ??? ?????? ???
????????????? ?? ?????????? ?????????????? ?????? ??? 33 ????.

9 ???? ?? ?????? 13 ??? SpielV:

«(1) ?? Physikalisch-Technische Bundesanstalt [????????????? ?????? ?????? ?????? ??????????] ?? ?????? ?? ??????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? [...] ??? ?????? ?????? ?????? ?????????? ?? ??? ?????? ??????????:

1. ? ??????? ??????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????????????, ??? ?? ???? ?????? ??
?????? ?? ??????????? ?? 20 ?????? ?? ???? ?????? ?????? ?? ?????? ???' ?????? ?? 2
????? ?? ?????? ?? ??????? ??.

[...]

3. ?? ?????? ?? ??????? (?? ??????????? ???. ???. ???. ??????????????? ???.) ???. ???.
?? ??????????? ?? 80 ???. ???. ???.

[...]»

10 ? ?????? ??? Land ??? ?????????? ??? ?????????? ?????????? ?????????? (Hamburgisches Gesetz über die Zulassung einer öffentlichen Spielbank), ????, ???????????????, ???????????, ??? ?????? ??? 3:

2. ??? ??? ?????????????? ?????????????? ??? ?? ???? ??????, ??? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? 1, ??? [?] ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???' ??? ?????? ??? [UStG] [?] ??? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? [...]».

11 ?? ?????? 4, ??????????? 1, ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? Land ??? Schleswig-Holstein
(Spielbankgesetz des Landes Schleswig-Holstein), ??? ??????????????, ????:

«? ?????? ??? ?? ?????? ?????????? ??? 50 % ??? ?????????????? ?????????????? ??? ?? ?????.
? [??] ??? ?????????? ??? ?????????????? ???' ?????????? ??? [UStG] ??? ??? ?????? ???
????????????? ? ?????????????? ??? ?????? ?????????? ??? ??? ??? ?????? ??? ??? ??????»

12 ?? ?????? 7 ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? Land Mecklenburg?Vorpommern
(Spielbankgesetz des Landes Mecklenburg?Vorpommern) ?????? ?? ????:

«(1) ? ?????????????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ??????.

(2) ? ?????? ??? ??? ?????? ????????????:

[...]

5. ?? 80 %, ?? ?? ?????????? ?????? ?? ?? ??????? ??????????? ?? ?? ?? ?? ??????????

[...]

(7) [...] ? [???] ??? ???????? ?? ???? ?????????? ???' ???????? ??? [UStG] ??? ??
??????? ?? ???? ?????????? ? ???? ?????????? ?????? ???????? ??? ??? ??? ??? ??? ??? ??? ??? ???

? ??????? ?? ?????? ?????? ??? ?? ?????????????? ??????????

13 ????? ?? ?????????? ??? ?????????????? ?????? 2010, ? ?????????????? ???? ?????? ??????? ??
?????? ?????? ?????????????????? ?????????????????? ?? ???? ?????? ?????? ?????????? ??? ??????????
????????? ???? Hamburg, Schleswig-Holstein ??? Mecklenburg-Vorpommern. ? ??????????????
??? ?? ??? ????????????, ???' ????????, ??????, ?????????????? ??????? ???
????????? ???? ??? ?????????????????? ?????????????? ??????? ???, ?????????, ?????? ???
????????? ?????? ??? Hambourg, ?? ???? ??? ???????, ? ?????? ??????????????
????? ??????????? ?? ?????? ?????????????? ??? ?????? ??? ?????? ?????????? ?? ??? ???.

15 ?? ?????????????????? ?????????? ?????? ??? «??????». ?? ?????????????? ???
?????????????, ?? ?????? ???, ??????? ?????? ?????? ?????? ??????. ? ?????????? ??? ?????? ??
?????? ?????????????? ??? ?? ?????????? ?? «??????», ??? ? ?????????? ??? ?????? ??
????????? ?????????????? ?? «??????», ??? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ??
????????? ?????????? ?? ??? ??????. ?? ?????? ?????????? ??? ?????? ?? ?????????? ??
????????? ?? ??? ??????. ?? ?????? ?????????? ??? ?????? ?? ?????????? ??
??? ??????. ? ?????? ?????? ??? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ??? ?????? ?????? ??
??? ?????? ?????? ??? ?????? ?? ?????? ?????? ?? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??
????? ??? ?????? ??? ?????? ?? ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ?? ?????? ??? ?????? ??
????? ??? ?????? ?? ?????? ??.

16 ? ?????????? ??? ?????? ?? ??????, ??? «?????????», ??? ??? ?????? ??? SpielV,
????????????? ??????, ??? ?? 20 ??? 5 ?????????? ??? ?? 80 ??? ??? ???, ???
??? ?????? ??? ??????. ??? ?????????????? ?? ??? ?? 80 ??? ??? ???, ??? ??????
????? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ??? ?? ?????? ??? («?????
?????????»). ?? ?????? ??? ?????? (?? ??????, ?? ??????????, ?? ?????????? ??
????? ??? ?????????????), ??? ?????????????? ??? ??? ?????? ??????, ??? ??????????
????????? ?????????? ??????????.

17 ?? ?????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ?????????? ?????? ???
????????? ??? ?????????????? ?? 1 018 041,78 ??? («????? ?????? ???»)
????? ?? ?????????? ??? 2010. ?????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ?? ??? ??? ??????
????????????? ??? ?????? ?????? ?????? ?? 19 %, ? Metropol ?????????? ?? ??? ??????
??? ?????? ??? ?? 855 497,29 ??? («????? ?????? ???», ??? ?? 100/119 ??? 1
018 041,78 ???) ??? ?? ??? ??? ?? 162 544,49 ???, ?????????? ?? ??? ?????? ???
????????? ??? . ? ??? ??? ?????????? ??? ?????? ?????? ?????????? ?????? ???
????????? ?? 1 790,20 ????. ?????????? ??? ? Metropol ?????????? ??? ??? ?????? ???
????? 69 355,76 ??? ?? ???, ?? Finanzamt ??????????, ?? ??? ??? 29 ?????? 2012 ????
????????? ???, ?? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? 94 978,93 ???.

18 ? Metropol ?????????? ?????? ??? ?????? ?????? ?????????? ?????? ??? ?? ??? ??????
????????? ????. ??????????, ? ?????????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????????? ??? ? ??????
????????? ??? ?????? ?????? ?????? ??? ?????????????? ?????? ??? ?????? ?????????? ???
????? ??? ??????, ??? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????????????? ???
????????? ??? ??? ?????????? ??? ?. ??? ?????? ?, ? Metropol ?????? ??? ??
????? ?????????? ?? ?????????? ??? ?????? ?????? ??? ??? ?? ??? ?? ?????????? ???
2010 ?????????? ?? ??? ??? ??? ?????? ?? 94 978,93 ??? ?? 1 790,20 ????. ??
Finanzamt ?????? ??? ?????? ??? ?? ??? ??????.

19 ?????????? ??? ?????????? ???, ?? ?????? ?????????? ??????????, ??????, ?? ??
????? ???, ?? ?????? ?????? ??? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ??????????????
?? ??? ??? ???.

20 ???????, ?? ?? ??? ?????? ?????????? ??? ?????? ??? ? ???, ??? ?? ?????? 1, ?????????? 2,
?????? ???????, ?? ?????? ???, ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ??? ?? ?????? ???
????????? ???????. ??????, ?? ?????????? ???, ??? ?????? ??? ?????? ??? ?? 5?? ???
1994, C?38/93, Glawe (?????? 1994, ?. I?1679), ??? ??? ?????? ?????? ??????????????
?? ?????????? ?? ?????? ??? ?????, ?????? ?????? ?????????? ?????????? ???
????????? ??? ??? ???, ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ??
????????? ??? ??? ?????? ?? ?????????? ?' ?????? ??? ?????? ?????, ? ??? ?????? ??? ??
????? ??? ?????????? ?? ?????????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ??
?? ?????????? ?? ?????? ?????????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ??
????? ??? ?????????? ?? ?????? ?????????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ??

?? ??????????? ?? ??? ?????????????? ?? ??? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ??? ?????????? ?? ??? ???????????????,
????? ??? ?? ??? ????? ?????????????? ?? ??? ?????? ?? ?????????? ?? ??? ?????????? ?? ??? ??????????????
????????? ??? ?????????? ?? ??? ?????????????? ?? ??? ?????????? ?? ??? ?????????? ?? ??? ?????????? ?? ???
????????? ?? ??? ?????? ?? ??? ?????????? ?? ??? ?????????? ?? ??? ?????????? ?? ??? ?????????? ?? ???
????? ??? ?????? ?? ??? ?????????? ?? ??? ?????????? ?? ??? ?????????? ?? ??? ?????????? ?? ??? ?????????? ?? ???.

21 ????????, ?? ?????? ??????????? ?????????????? ?? ??? ?????????? ?? ??? ?????????? ?? ??? ???????????
?????? 60 % ?? ??? ???????????, ?? ??? ?????? ?????????? ?? ??? ?????? ?? ??? ?????? ?? ??? 2005,
????????????? ?? ??? ??????????????? ?? 2006 ?? ??? ??? ?????????? ?? ??? ?????? ?? ??? ??????????????
?? ??? ?????????? ?? ??? ?????????? ?? ??? ?????? ??????. ?? ??? ?????????? ???????, ?? «?????» ??
????????? ?? ??? ?????????????????, ?????????? ?????? ?? ??? ?????? ?????????? ?? ??? ?????? ?? ???
????? «????????? ?????????? ??????», ?? ??? ?????? ?????????? ?????????? ?? ??? ?????? ?? ???
????????????? ?????? Glawe, ??? ? ?????????????? ?????????? ?? ??? ?????? ?? ??? ?????? ?? ???
????? ?????? ?? ??? ?????????? ?? ???.

22 ??????, ?? ?????? ??????????? ?? ??? ?????????? ?? ??? ?????? ?? ??? ?????????? ?? ??? ?????????? 24
?? ?????????? ?? 8?? ?????? 1999, C?338/97, C?344/97 ?? C?390/97, Pelzl ?.?. (??????
1999, ?. I?3319), ????? ?? ??? ?????? 28, 31, 34 ?? 37 ?? ??? ?????????? ?? 3?? ??????????
2006, C?475/03, Banca Popolare popolare di Cremona (?????? 2006, ?. I?9373), ??? ??
????? ? ?????????? ?????????? ?? ??? ?????? ?? ??? ?????? ?????? ?????????? ?????????? ??????????
????????????? ?? ??? ??? . ??????????, ?? ??? ?????????? ?????? ?? ??? ?????????? ?? ??? ?????????? ?? ?
????????????? ?????????? ?? ??? ??? ?????????? ?? . ??????, ?? ?????????? ?? ??? ?????????? ?????????? ??????????
???? ?????, ??? ?????????? ?? ??? ?????? ?? ??? ?????? ?? ??? ?????? ?? ??? ?????????? ?? ??? ?????? ??
????????? ?? ??? ?????????? ?? ??? ?????? ?? ??? ?????????? ?? ??? ?????????? ?? ??? ?????????? ?? ??? ??????
?? ??? ?????? ?? ??? ?????????? ?? ??? ?????? ?? ??? ?????????? ?? ??? ?????????? ?? ??? ?????????? ?? ???.

23 ????????, ?? ?? ??? ?????? ??????????? ?????????????? ?? ??? ??? ?????????? ?????????? ??
?????? ?????????? ?? ??? ?? ?????? ??????. ?? ?????????????? ?? ??? ?????????????? ?? ??? ?????????????? ?? ???
?????? ?? ?????????? ?? ??? ?????????? ?? ??? ?? ?????????? ?? ??? ?? ?????????? ?? ??? ?????????? ?? ???
?????????. ?? ?????? ?????? ?? ??? ?????????? ?? ??? ?? ?????????? ?? ??? ?????????? ?? ??? ?????????? ??
????????? ?????? Schleswig-Holstein, Hamburg ?? Mecklenburg-Vorpommern, ?????? ??
?? ??? ??????, ? ?????? ?????????? ?? ??? ?????? ?? ??? ?? ?????????? ?? ??? ?? ?????????? ??
????????? ?? ??? ?????? ?? ??? . ??????????, ? ?????? ?????????? ?? ??? ?????? ?? ??? ?????????? ?? ???
?? ?????????? ?? ??? ?????????? ?? ??? ?????????? ?? ??? ?? ?????????? ?? ??? ?????????? ?? ???
????????? ?? ??? ?????? ?? ??? ?????????? ?? ??? ?????????? ?? ??? ?? ?????????? ?? ??? ?????????? ?? ???
????????? ?? ??? ?????? ?? ??? ?????????? ?? ??? ?????????? ?? ??? ?? ??? ?????????? ?? ??? ??????.

24 ?????????? ?? ??? ?????????? ?? ??? ?????? ?? ??? ?????? ?? ??? ?????????? ?? 2006, ???
????????? ?? ??? ?????? ?? ??? ?????????? ?? ???, ? ?????? ?????????? ?? ??? ?? ??? ?????? ?? ???
????????? ?? ??? ?????? ?? ??? ?????????? ?? ??? ?? . ?? ?????????? ?? ??? ?????????? ?? ??? ??????????
????????? ?? ??? ?????? ?? ??? ?????? ?????????? ?? ??? ?????????? ?? ??? ?????? ?? ???
????????? ?? ??? ?????? ?????????? ?? ??? ?????????? ?? ??? ?? ??? ?????? ?? ??? ?????? ?? ???
?? ??? ?????????? ?? ??? ?????????? ?? ??? ?????????? ?? ??? ?? ??? ?????? ?? ??? ?????? ?? ??? ?? ???
?? ??? ?????????? ?? ??? ?????????? ?? ??? ?????????? ?? ??? ?? ??? ?????? ?? ??? ?????? ?? ??? ?? ???
????????? ?? ??? ?????? ?? ??? ?????? ?? ??? ?????? ?? ??? . ??????????, ??? ?? ??? ?????????? ?? ???
????????? ?? ??? ??????.

25 ????, ??? ?? ?????? ??????????, ? ?????? ??? ?????? ?? ??? ?????? ?? ??? ?????? ?? ???
?????? ??? ?????? ??? ?????????????? ?? ??? ?? ?????? ?? ??? ?????? ?? ??? ?????????? ?? ???
????????? ?? ??? ?????????? ?? ??? ?????? ?? ??? ?????? ?? ??? ?????? ?? ??? ?????? ?? ???
????????? ?? ??? ?????????? ?? ??? ?????? ?? ??? ?????? ?? ??? ?????? ?? ??? ?????? ?? ???

??? ?????? ??? ??? ????????, ??? ?????????? ??? ?? ?????????? ??? ????? ??? ????? ??????????

??? ??????? ??? ??? ??? ??? ??????, ??? ????? ??? ??? ????? ?????????? ??? ????? ???

?????.

26 ??? ??? ??????? ????, ?? Finanzgericht Hamburg ?????????? ?? ?????????? ??

????????? ??? ?? ??????? ??? ?????????? ?? ?????? ?????? ?????????? ?????????? ???

?????.

«1) ??? ?? ??? 401 ??? ?????? [??], ?? ?????????? ?? ?? ??? 135, ?????????? 1,

????????? ?, ????? ?? ?????? ??? ??? ?????? ????? ???? (???) ??? ? ?????? ??????

????? ??? ?????? ?????? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ??? ??? ??? ???

?????????;

2) ??? ?? ?????????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? :

??, ??????? ??? ?????? ??????????, ??? ?????????? ??? ?????? ?????????? ??????????

????? ??? ??? ??? ?????? ??????, ?????????? ??? ?? ??? ?????? ??? ??? ? ??

????????? ??? ?????? ?????? ?? ??? ?????? ?????? ??? ??? ?????? ??? ?????????? ??

????????? ?????? ??? ??????;

3) ??? ?? ??? 1, ?????????? 2, ??? ??????, ??? 73 ??? ?????? [??] ??? ???

??? ?????????? ?? ??? ??? ?????? ?????? ???? ??????, ??? ??? ?????? ?? ???

????????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ?????????? ?????????? ?????? ?????? [...]

????????? ?? ??? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? (?? ?????????? ???

«????????? ???») ??? ??? ?????? ?????????? ?????????? ?????? ??????????;

4) ??? ?? ?????????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? :

??? ?????? ??? ?? ?????????? ??? ?????? ??? ??????;

5) ??? ?? ??? 1, ?????????? 2, ??? ??????, ??? 73 ??? ?????? [??] ??? ???

??? ? ?????? ??? ??? ?????????? ??? ? ?????????????? ?????? ?? ?????????? ??? ???

????? ??? ??? ??????; ?? ?????????? ?????????? ??????????: ?? ?????? ??

????????? ??????????; ??????????, ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ???

????????? ??? ?????? ?????????? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ???

???' ?????????? ???;

6) ??? ?? ?????????? ??? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ? ??????

????????? ?????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?????????? :

????? ?? ??? 1, ?????????? 2, ??? ??????, ??? 73 ??? ?????? [??] ??? ???

????????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ???

????????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?? ?????????? ?????? ??? ?????? ??? ???

????? ??? ??????, ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???

????????? ??????, ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????, ??? ?????? ??? ?????? ???

????????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????, ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???;

7) ??? ?? ?????????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???

????? ??? ??? ?????:

????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???

????????????? ?????? ??????, ??? ?????? ??? ?? ?????? ?? ?????????? ??? ?????? ???

??, ??? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? -??? ??????, ??? ?????? ??

????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???

????? ??? ?? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???

8) ???? ?? ?????? 1, ??????????? 2, ??? ?????? [??] ??? ?????? ??? ??????????? ?? ???
?????? ??????? ??? ?? ??????????????? ??????, ??????? ??? ?????? ?????????? ?? ??? ??
?????????? ?? ??????? ??? ??????? ??? ??? ??????????????? ???;

9) ????? ?? ?????????? ?????????????? ?????????????? ??? ?????? ??????:

????????????? ? ??????? ?? ???? ?????? ?? ?????????????????? ??? ???? ?? ???? ??????????????
??? ?????????? ??? ???? ?????? ??? ?????? ?????? ?????????? ??? ???? ?? ???? ??????????????
????, ?? ??????, ??????? ?? ???? ?????????? ??? ???? ?? ???? ?? ???? ?????????????? ???, ??????????
?? ????? ?????? ???, ??? ?? ??? ????? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????????? ??????? ??????
??????;»

???? ???? ?????????????????? ??????????????

??? ??? ?????? ??????????

27 ?? ?? ?????? ???????, ?? ?????? ??????????? ?????? ?? ?????????????? ?? ?? ?????? 401
??? ??????? ???, ?? ?????????? ?? ?? ?????? 135, ?????????? 1, ????????? ??, ??????, ???
??? ?????? ??? ? ??? ??? ? ??????? ??????? ?????? ??? ?????? ??????? ??????? ??????? ??
????????????? ??? ?????????????? ??? ??? ??????????.

28 ???????, ?????????? ? ??????? ???, ?????? ??? ?????? 401 ??? ??????? ???, «?? ??????? ??? ?????? [?????] ??? ?????????? ??? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ? ??????? ??? [...] ??? ?????? ?????????? ??? ??????????, [...] ???, ??????????, ?????????? ???, ?????????? ? ?????? ??? ?????? ?????? [...]». ???????, ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?? ??? ?????? ?????? ? ?????? ??? ?? ??? ?????? ???, ?????????? ??? ?????? ??? ?? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? (??., ??' ??? ??? ??? ??????, ??????? ??? ?????????? ??? 8?? ?????? 1986, 73/85, Kerrutt, ?????? 1986, ?. 2219, ????? 22).

29 ?????????????????, ??? ?????? ?? ?????? ??????? ??????? ?? ??????????????, ?? ??????????????
????? ??? ??????, ??????, ??? ?? ????? 135, ?????????? 1, ?????????? ?, ??? ?????? ???, ??
????? ?????????? ?????????? ??? ??? ???, ?????? ?????, ??? ?? ??? ????? ?????? «?? ??
????????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ??? ?????
?????», ??? ???? ?????? ??? ? ??????? ??? ?????? ??? ?? ?????????? ???
????????? ??? ?? ??? ??? ?????? ??? ??????? ??? ??? ???, ??? ????? ?????????? ? ?? ???
??????, ??? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??? ?????????? ??? ?? ??? ??? ?????
?????? ?????? ?????? ?????? ? ?????????? (?????? ??? 10?? ?????? 2010, C?58/09, Leo-
Libera, ?????? 2010, ?. I?5189, ??? 39).

30 ????????, ??? ???? 38 ??? ?? ??? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?????? ???
????????? ???????, ??? ???? ?? ??? ??? ?????????? ??????????????, ?? ?????? ???
?? ??? ? ?????????????? ?????? ??? ???????, ?? ?????? ?????????? ?????????? ???
????????? ???????, ?????????? ?????? ???, ?????? ???, ?????? ?????????? ??
??????????, ?????????? ?????? ?? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ??????????????
??.. ?? ?????????? ??? ???? ??? ?????????? ??? ??? ?????????? ?????? ??? ?????? ???
????? ? ?????????? ??? ???? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ???
????????? ?????? ??? ???? ??????.

31 ??????, ??? ?????????? ??? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????????? ??? ??? ??? ??? ??????????????

????????? ??? ????? ??? ?????????? ?????? ?????? ?????????.

32 ??? ???? ??? ??????? ??????????, ??? ????? ??????? ?????? ?? ?????? ? ??????? ? ??????? ??? ??
?????? 401 ??? ??????? ???, ?????????????? ?? ??????????? ?? ?? ?????? 135, ??????????? 1,
????????? ??, ????, ???, ??? ?????? ??? ???? ? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ??? ??
?????? ??????? ??????? ?? ?????????????? ???????????, ??? ??? ??? ??? ? ???????
?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ???????.

???? ?????? ?? ??????? ???????

33 ?????????? ??? ?? ??????? ??????? ?????????? ?????? ??? ?? ?????????? ??????????????
?????????? ??? ??? ????? ???????, ?????????? ? ?????????? ??? ?????????????? ???????.

???? ?????? ?? ???????

34 ?? ?? ?????? ???????, ?? ?????? ?????????? ?????? ?? ?????????????? ??, ?? ?????? 1,
?????????? 2, ??? ?????? ???????, ??? 73 ??? ??????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ??????????
?? ??? ?????? ??????? ? ??????? ??? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?????????? ??? ?????? ???
????? ??? ?????????????? ?????????????????? ?????????? ?? ?????? ??? ?????????????? ???
????? ??? ?????????????? ??? ?????? ??? ?????????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????????????? ???.

35 ?????????? ??? ???????, ???????, ??? ???? ??????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ??
????????? ??? ?????? ??? ??????? ???????, ??? ?? ?????? 73 ??? ?????? ???
????????? «????????? ??????? ??? ???????, ??? ???????, ??? ?????? ??? ? ?????????? ?? ??????
?? ??? ?????? ??? [...] ? ??????? ??? ??????? ??? ??? [...] ?????? ??? ?????? ??? ??????
????????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ??? ?????? ??? ??????
?????».

36 ???????, ?? ?????????? ?????? ??? ??? ? ?????????????? ??? ?? ??? ?????? ??? ?????? ???
?? ??? ?????? ??? ?????????? ???, ??? ?????????? ??? ?? ?????? 1, ?????????? 2, ???
??????, ??? ??????? ???, ??? ??? ?? ??????? ?????????????? ??? ?? ?????? ??????????????
????? (??., ??' ??? ??? ??? ?????, ??????? ??? 31?? ?????? 1992, C?200/90, Dansk Denkavit
??? Poulsen Trading, ?????? 1992, ?. I?2217, ????? 11, ?????????????? ?????? Pelzl ?..?,
????? 25, ????? ??? ??? 11?? ?????? 2007, C?283/06 ??? C?312/06, KÖGÄZ ?..?,
????? 2007, ?. I?8463, ????? 40).

37 ?? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ??? ?????????? ?? ?????????? ???
????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ???, ?? ?????????? ?????????? ??? ?????? ??????????
??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ??????????
????????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ??????????
????????? ??? ?????? ??? ???????, ??? ???????, ?? ?????????? ?????????? ??? ???
????????? ??? ?????? ??? ?????? ????. ???????, ?? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ??????????
????? ??? ??? ??? ??? ? ??? ?????? ?? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ??????????
?? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ?????????? ?????????????? ?
????? ?????????? ??? ?????? ???, ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???
????? ???' ?????? ???????, ?? ??? ?????? ???????, ??? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ??????????
?????.

38 ??????, ??????????, ???????, ? ???????, ? ?????????? ??? ? ??? ?????? ??? ?????????????? ??? ??
?? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?? ?????? ?????????? ??? ??????. ?????????? ? ???
????????? ??? ?????? ??????????, ??? ?????????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?
????????? ?????????? ??? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ?????????? ?
?? ?????????? ???, ??? ?? ??? ?? ?????? ??? ?????? 73 ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ???

????? ???? ??????? ??????? ??' ??????. ????????????, ???? ?? ?? ??? ????? ??????, ? ????
????????? ????. ?????????????? ?????????? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????? «?????» ?
????????? ??? ?????????? ??? ?? ?????? ? «????? ???????, ?????????????????? ????
?????????? ??? ?????????? ??? ?? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??????». ????????, ? ????
????????? ????. ??? ?????? ?????????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ?????????? ?????????? ?
?????????? ????. ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ????
?????????? ?? ?????????????? ?????????? (?. ??' ????. ??? ??????, ?????? ????, ??????
?? 19?? ?????? 2003, C?149/01, First Choice Holidays, ?????? 2003, ?. I?6289, ?????? 28
?? 31 ??? ????? ?????????????? ??????????).

40 ??????????, ?? ?????????? ??? ????? ???????, ??? ?????????????? ??????????????
????????????????? ?? ??????? ?? ?????, ?????????? ?????????????? ??????????????
????????????? ?? ?? ???? ??, ?????????????????? ?? ????? ??????? ??, ??? ????? ??, ?? 60 %
????????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??' ?????? ?? ??????
??????, ? ?????????? ?? ?????????? ?????????????? ? ?????????????????? ??? ?? ?????????? ??
????????????????? ?????????????? ?? ??????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ??????? ??????
????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? (????????????????? ?????????? Glawe, ????? 9).
????????, ??? ?? ?? ???????, ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?
???? ??? «????????? ??????????» ?????????? ?? ????? ?????????? ????? ?? ??????????????
????????????? ?? ????? ?? ?????????????? ?? ????? ?????????? ?? ????? ?????????, ?????????? ??
????????????? ?? ????? ?????????????? ?????, ?????????? ????? ?? ??? ????? ?????? 5 ??? 14 ???
????????????? ?????????? Glawe, ????? ?? ??? ?? ?????? 27 ??? 30 ??? ?????????? ???
????????? ?????????? F. G. Jacobs ??? ?? ?????????? ?????, ??? ????? ?? ?????.

41 ?????????? ?? ?????? ?????????? ?????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????????? ?
????????????? ?????? Glawe ?????????? ?????????? ?? ?? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???
????? ?????, ? ??????? ?????? ??? ?????? ?? ?????????? ??? ?????? ?????? Glawe ?????? ?? ??????
????????? ??? ??? ?????? ??????. ??????????, ??? ?????? ??? ?????? ??? ??????, ??
????? 12, ?????????? 2, ??? SpielV ??????????, ???' ??????, ??? ?? ??????????????????
????? ?? ?????????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?? ?????????? ??? ??????
??? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?????? 33 ??? ?????? ????. ???? ?? ??????
13 ??? SpielV, ?? ?????? ????????, ?????? ?????, ?????????????? ?????????????? ?????? ??
?? ??????????, ?? ?????? ??? ?? ?????????? ?? ??????, ?? ?????????? ?????? ??? ?????? ?? ??????
????????? ??? ?????? ??? ?? ?????????? ??? ?????????? ?? ?????????? ??? ?????????? ???
????????? ??? ??? SpielV ??? ?????????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??
????????? ??? ?? ??????????.

42 ??? ?????? ??? ????????, ? ??????????? ??? ??????????? ?????????? ? ??????????????
??? ?? ???? ??? ?????????????????? ??? ?????? ??? ?????? ?????????? ??? «?????????????
????????????? ?????????????? ??? ??? ??? ???» ??? ??????????? ??? «??? ?? ??????? ???
????????? ?? ???? ??? ?????? ?????????? ?? ?????? ??? ?????????? ???» (??.
????????????? ?????? Glawe, ??? 9, ??? ?? 19?? ?????? 2012, C?377/11, International
Bingo Technology, ??? 26), ??? ?? ?? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ??????
????????????? ???????????.

43 ??? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ??
????????? ???? ?????? ???? ???? ?????? ?????? ?????? ? ?????????????? ?????? Glawe
????????? «????????? ?????????????? ??????», ? ?????? ?????????? ?? ???? ???? ?????? ????
????????? ?????? ?????????? ?????? ?????? ??????, ???? ?? ?????? ???? ?????? ????
????? ???? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?? «?????». ???????????,
??? ???? ?????? ???? ?????????? ?????? ?????? ???? ??????, ?????? ?????? ?????????? ??????
?? ?????????????? ?????? ?????? ?????? ???? ?????? ?????? ???? ?????? ?????????? ?? ???? ????
????????? ???????????. ????, ?????? ?????? ?????? ?????? ????, ????, ?? ?????? ????
????????? ?? ?????? ?????? ???? ?????? ?????? ???? ?????? ?????? ???? ?????? ???? ?????? ?? ????
????????? ???? ?????????? ???? ??????, ?????? ????, ????, ???? ?? ?????? ?????? ??????????,,
????????? ?????? ???? ?????? ???? ?????? ?????? ???? ?????? ?????? ?????? ???? ??????
????? ???? ?????? ???? ?????? ???? ?????? ???? ?????? ?????? ???? ?????? ???? ???????. ??????, ??
????????? ????, ????, ???? ?????? ?????? ???? ?????? ?????? ???? ?????? ????
????????? ???, ????, ???? ?????? ?????? ???? ?????? ??????.

44 ??? ?????? ??? ????????, ??? ?????? ????????, ?????? ?? ?????? ? ????????, ??? ?????? ??? ????????,
1, ?????????? 2, ?????? ????????, ??? 73 ??? ?????? ??? ?? ?????????????? ?? ??????
?????? ? ????????, ??? ?? ?????? ?? ??? ?????? ?????????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???
????????????? ??? ?????????????????? ?? ?????????? ????????, ?????????? ?????????? ?? ??? ??,
????????????? ??? ????????, ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????????? ?????????? ???
?????????.

????? ?????? ?? ??????? ????????

45 ?????????? ??? ?? ??????? ??????? ?????? ??? ?? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ??????????.

????? ?????? ?? ???????, ?? ?????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ???????

47 ??????????? ?? ???? ?????? ??????? ?? ???? ?????? ??????????, ?????? ??

?????????????? ??????? ???, ??? ????? ??????????? ??? ???????????, ?????? ??? ???? ?
????????? ??? ??????????, ? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????????????? ??? ?? ???? ?
??? ?????? ?????? ??????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?? ???? ?????, ????? ???, ???????, ?
????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????? ?????? ?????????? ?????????? ??????
????????? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?????????? ?????????? ??? ??????
????????? ??? ?????????? ???, ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????????? ??? ?????? ???
????????? ??? ?? ?????? ??????, ?? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????????? ?? ??????????
????? ?????? ??????, ??????? ?? ?? ?????? ??? ?????? ?????? ??????, ??? ?????????? ???
????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????????? ??? ?????? ???
????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ???
????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? (??., ??'
???? ??? ?????, ?????? ??? 8? ?????????? 2009, C?42/07, Liga Portuguesa de Futebol
Profissional ??? Bwin International, ?????? 2009, ?. I?7633, ??? 56, 57 ??? 59 ????? ???
???? ?????????? ??????).

48 ??????????, ??? ?????????????? ?????? Glawe, ?? ?????????? ?????????? ???
?????? ?????? ?? «?????? ??? ?????» ???/? ?????? ?????????? ?????????? ??? ??????????
??? ?????? ???????????????, ?????????? ?? ?????????? ??? ???????, ?????, ???
????????? ??? ??? . ???????, ??? ?????? ???, ?? ?????????? ?????? ??? ?????? ??? ??????? ???
??? ?????? ?????? 60 % ??? ?????????? ??? ?? ?????? ???, ??? ?????????? ??? ?????? ???
????? ?????? ?? ?????? ?????? ??????, ??? ?????? ?? ?????????????? ??? ?????? ??? ???????
????? (?. ?????????? ?????? Glawe, ??? 9). ???????, ??? ??? ?????????? ??
?????? ?????? ??? ?????? ? ???????, ???' ???, ?????????? ?? ??? ?? ??? ??
?????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ???, ?? ?? ??????, ?????????? ??? ?????? ??? ???????
????????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ???.

49 ??? ?? ?????????? ??? ?????? ?? ?????????? ???, ??? ?????? ??? ??????
????????? ??? ??????????, ?? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ?? ??????????
????????? ? ??????, ?????? ???, ?? ??????????, ?? ?????? ??? ??? ?????? ???
?????? . ?? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??? ?? ?????? ?????????? ??? ?????? ???
????????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ?????, ?? ?????? ?? ?????? ?????????? ??? ?????? ???
????????????? ??? ?????????????? ?????? ?????????????? ?????? ??? ?????? ??? ??????????
? ?????????? ??????????, ?????????? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ??? ?????? ??? ??????????
????? ??? ??? ?????? ??????. ??????????, ??? ?????? ??? ??????????, ???
????????? ?????? ?????? ?????? ??? ? ?????????? ??? ?????? ?????? ???.

50 ?????????, ?????????? ? ?????????? ??? ?? ?????? ??? ?? ?????? ??????
????????? ??? ?????????? ??? ?????? ?????? ?????? ??? ? ?????? ??? ?????????? ???
????????????? ??? ?????????????? ?????? ?????????????? ??? ?????????? ??? ?????? ???
??? ?????? ?????? ??????????, ??? ?????? ??????. ?????????, ??? ?????? ?????????? ???
????? ?????? ??? ?????????? ???, ?????????? ??? ?? ?????????? ??? ?????? ??? ??????
?????, ??? ?????? ??? ?????????? ??? ? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ???.

51 ?????????, ??? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ??? ?????? ??? ? ?????? ???
?????? ??? ?????? ?????? ?????????? ??? ?????????? ??? ??? ?????? ??????
?????????.

52 ?????????, ??? ?????????? ??? ?? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????????? ??? ? «?????»
????? ??????, ?? ??????????, ?? ?????????? ??? ?????? ?????????????? ??? ?????????? ???,
????????? ?? ??? ?????? ??? ?????? . ?????????? ??? ?????????? ???, ???' ?????? ???
????????? ??????????, ? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???
????? ?? ?????????? ??? ?????? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ??????????????

??? ??? ?? ??????? ??????????? ?????????? ?????????? ??? ??????????? ???, ? ??????
????????? ??? ?? ??????? ??? ??????? ?????????? ??? ?? ??? ??????? ??????????
??????, ?? ?????? ?????????? ?? ??? ????? ?????????? ??? ???.

53 ??? ?????? ??? ???????, ??????????? ? ?????????? ??? ?????? ??????? ??? ?
??????, ??? ??????? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ?????????????????? ???
?????, ??????? ????, ?? ??????????, ?? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????? ???
??????, ??????? ?? ?????????? ??? ?????????????? ?? ?????????? ??? ?????? ???
??? ?? ?????????????? ??? ?????? ?????? ?????????? ??????????.

54 ??? ???????, ?????????? ??? ?? ??????, ?? ??? ?? ???? ?????? ??????? ????
????????? ????, ??????? ? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????? ???.

???? ?????? ?? ????? ??????

55 ?? ?? ?????? ??????? ???, ?? ?????? ?????????? ???, ???' ??????, ?? ?? ????? 1,
????????? 2, ??? ?????? ??? ??? ??? ?????? ??? ?????????? ?? ??? ?????? ?????? ???
????????????? ????, ??? ?? ?????? ? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ??
????????????? ???.

56 ??? ?????, ??????, ??? ??? ??? ?????????? ???????????????, ??? ?????? ??????????
?? ?????? ??????????, ?????????? ? ?????????? ??? ? ??? ?????? ?????? ??????????
???? ??? ?????? ?????????? ???, ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??????????
???? ??? ??? ???? . ? ??? ?????? ?????? ??????????, ?????? ?????, ??? ?? ?????????? ???
??? ?????? ?? ?????????? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ?????? ???
?? ?????? ?????????? ??? (??., ??' ??? ?? ?????, ?????? ??? 19??
????????? 2012, C?310/11, Grattan, ??? 28 ??? ?????? ?????????? ??????????).

57 ???????, ??? ?????????? ??? ? ???????, ? ??? ?????? ??? ??????????
????????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ?? ?????????? ??? ?????? ??? ???
????????????? ??? ?????? ?????????? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ???
????????????? ?????? ?????????? . ???????, ?????????? ??? ? ?????????? ??? ??????????, ???
??? ?????? ??????, ??? ?? ?????????? ???, ??? ??? ? ??????????, ?????? ??????????
???? ??? ??? ? ?????????? ?????? ??? ?????? ??? ??? ??? ??? ??? ?????? ??? ??????????
???? ??? ??? ??? ?? ??? ?? ?????????? ??? ??? ??? ??? ??? . ?? ??? ?????? ??????????, ???
??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???, ??? ?????? ??? ?? ?????? ??? ??????????
????????? ??? ? ?????????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ??? ??? ???.

58 ???????, ?? ?????????? ??? ?????? ??? ??????????, ?????????? ?? ??????????????
???' ?????? ?????????? ?? ??? ?????????????? ??? ?????????? ??? ?????? 56 ???
????????? ?????????? ??? ?????????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ??????????
?????????????, ?? ?????? ??? ?? ??? ?? ?????????? ??? ?????? ??? ??????????, ?? ???
????????? ?????????? ??? ?????????? ?????? ?????? ?????????? ??? ?????????? ??? ???, ???
????????? ?????????? ??? ?????????? ?????? ?????? ?????????? ??? ?????????? ??? ??? ???
????????? ?????? ??? ?????????? , ?????????? ?????? ??? ??? ?????????? ??? ???
????????????? ??? ??? (?? . ?????????? ?????? Leo-Libera, ??? 38 ??? ???
????????? ?????? ??????????).

59 ??? ?????, ???????, ?? ?????????? ?????????? ?????????? ????, ??? ???
????????? ??????? ??? ?????????? ?????? ??? ??? ?????? ?? ?????????? ??? ???
???? ? ?????? ??? ?????????? ??? ?? ?????????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ??????????
????????? ?????? ??? ?????????? ??? ?? ?????? ?? ?????????? ??? ?????????? ??? ??????????
????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?? ?????????? ??? ?????? ??? ?????????? ???

????? ??? ? ??????????? ?? ? ??????????????? ??????????? ??? . ???????? ???????????????
?????????? ?? ??? ??? ?? ??????, ??????? ? ??????? ??? ??????????? ??? ???????????
??? ??? ? ??????????? ?? ?????? ???????????.

60 ??? ??? ??? ???????, ??? ??? ????? ??????? ?? ??? ? ??????? ? ??????????? ??? ?? ???
1, ??????????? 2, ??? ??????? ?? ??? ??? ??????? ??? ??????? ??? ??????????????? ?? ??????? ???????
?? ??????????????? ????, ??? ??????? ?? ??????? ? ??????????? ??? ??????????? ??? ??????? ??? ??
????? ?? ??????????????? ????.

????? ??? ? ????????

61 ?????????? ?? ???? ?????? ??????? ??????????? ??? ??????? ??? ?????????? ???????????????
?????????? ?? ??? ?? ????? ???????, ?????????? ? ?????????? ?? ????.

??? ??? ??????????? ????

62 ?????????? ?? ? ??????? ??????????? ??? ?? ??? ????? ??????????? ??? ??????? ???
??? ?????????? ??????????????? ??? ??????? ?????????? ??? ?????????? ???????????????, ?' ???
????????????? ?? ??????????? ??? ??? ??????????? ??????. ?? ?????? ??? ????? ???????????????
????? ?????????? ??????????????? ??? ???????????, ??? ??? ?? ??? ???????????, ??? ???????????.

??? ??? ?????? ???????, ?? ??????????? (????? ????) ????????????:

1) ?? ??? 401 ?? ?????? 2006/112/?? ?? ???????????, ?? 28?? ??????????
2006, ??????? ?? ?? ?????? ??????? ?????? ?????? ??????????????? ????, ??????????????? ??
?????????? ?? ?? ?????? 135, ??????????? 1, ??????? ??, ?????, ??? ?????? ?? ??????? ??
? ?????? ?????????????? ???? ?? ??????? ??????? ?????? ??? ?????? ?? ??????? ??
????????? ??????? ?? ??????????????? ???????????, ??? ??? ?? ??? ??? ? ???????
????????? ??????? ?? ??????? ??? ??????????? ???????????.

2) ?? ??? 1, ??????????? 2, ????? ???????, ?? 73 ?? ?????? 2006/112 ???
????????????? ?? ?????? ??????? ? ??????? ?????? ?? ?????? ?? ????? ???????????
?? ?????, ??? ?????? ??? ??????????? ??????????????????? ?? ??????????? ?? ???????????
????????, ??????????? ?? ??? ??? ??????????????? ??? ??????? ?? ??????????? ??
????? ?? ?????????? ??????????????? ??????????? ???????????.

3) ?? ??? 1, ??????????? 2, ??? ?????? 2006/112 ?? ??????????? ?? ???????
????????? ?? ??????????????? ????, ??? ??????? ??? ?????? ? ??????????? ??
?????????????? ?????? ??????? ??? ??? ?? ?????? ?? ??????????? ??.

(?????????)

* ?????? ????????????: ? ??????????.